

## ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Настоящая Политика конфиденциальности (именуемая в дальнейшем «**Политика**») была опубликована и вступила в силу 5 августа 2024 г.

### Оператор персональных данных и контактная информация:

Название компании:	NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company
Юридический адрес:	Szépvölgyi út 35-37., H-1037 Budapest, Hungary (Венгрия)
Регистрационная палата:	столичный окружной суд Будапешта (Fővárosi Törvényszék)
Регистрационный номер компании:	01-09-891838
Налоговый номер:	13357845-2-44
Адрес электронной почты:	privacy@nng.com
Страница службы поддержки:	<a href="https://renault.welcome.naviextras.com/contact_us_en.html">https://renault.welcome.naviextras.com/contact_us_en.html</a>

### 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Приложение** — бесплатное программное средство для мобильных телефонов и планшетных компьютеров, которое используется для загрузки Обновлений и Продуктов с серверов NNG и их переноса на Устройство навигации. Фирменное наименование Приложения: пока недоступно.

**CID приложения** идентифицирует точную версию навигационного программного обеспечения по модели устройства, региону и варианту устройства.

**Содержимое** — карты, достопримечательности, трехмерное содержимое, речевые сигналы, языковые файлы и другое навигационное содержимое, которое можно загрузить на Устройство навигации и использовать с установленным Программным обеспечением.

**Техническая поддержка клиентов** — услуга технической поддержки клиентов, предоставляемая Пользователям. Пользователи могут запрашивать Техническую поддержку клиентов, помимо прочего, в отношении своих Продуктов.

**Носитель данных** — карта SD / накопитель USB или иной носитель данных, содержащий навигационные данные.

**Устройство** — устройство, которое вы используете для поиска, регистрации или работы с информационным бюллетенем (портативный, настольный или планшетный компьютер, мобильный телефон или любое другое электронное устройство).

**Бесплатный продукт** — Обновления и Содержимое, на которое Пользователь имеет право бесплатно в течение Периода Марсаге и в период действия Гарантии на получение последней версии карты.

**GDPR (Общий регламент защиты данных)** означает Постановление (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите прав частных лиц применительно к обработке персональных данных, о свободном движении таких данных и лишении силы Директивы 95/46/ЕС.

**Период Марсаге** — период, когда Бесплатный продукт доступен и предоставляется Пользователю.

**Гарантия на получение последней версии карты, или LMG** — одноразовый бесплатный Продукт, дающий Пользователю право установить на Устройство навигации самые актуальные картографические данные при условии, что (i) Пользователь запросит Гарантию на получение последней версии карты в течение 90 дней с момента первого использования Устройства навигации (времени первого определения местоположения по GPS навигационного головного устройства), и (ii) любое обновление карты будет доступно для NNG в момент, когда Пользователь запросит Гарантию на получение последней версии карты. Кроме того, обновление карты, доступное в рамках Гарантии на получение последней версии карты, всегда должно быть ограничено тем же покрытием и теми же функциями первоначальной карты, установленной на Устройстве навигации.

**Устройство навигации** — автомобильная навигационная система, встроенная в автомобиль (включая Носитель данных).

**NNG** — NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company.

**Партнер** — Renault s.a.s, (13/15Quai Le Gallo 92100, Boulogne-Billancourt, коммерческий реестр города Нантер, номер 780 129 987).

**Продукт:** Обновления и Содержимое.

**Сайт** — сайт [renault.welcome.naviextras.com](http://renault.welcome.naviextras.com) и его субдомены.

**Программное обеспечение** — навигационное программное обеспечение, работающее на вашем Устройстве навигации.

**Toolbox** — бесплатное программное средство для ПК и MacOS, которое используется для загрузки Обновлений и Продуктов с серверов NNG и их переноса на Устройство навигации. Фирменное наименование Toolbox: Media Nav Toolbox

**Обновления** — содержимое и обновления Программного обеспечения, которые предоставлены производителем Устройства навигации или разработчиком Программного обеспечения и обеспечивают получение дополнительных функций, новых версий Содержимого или устраняют известные ошибки в программном обеспечении.

**Пользователь** или «Вы» — зарегистрированный пользователь Сайта, Toolbox и/или Приложения.

**Деятельность Пользователя** — данные о местоположении и поведении (например, выбор языка, продукты, которые помещены в корзину Пользователя), локальная история просмотра, шаблоны использования (например, периодичность/шаблоны входа в систему для расследования мошенничества).

**VIN** (идентификационный номер транспортного средства) — уникальный серийный номер транспортного средства

## 2. ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

### 2.1. Цель документа

Настоящая Политика определяет положения и условия обработки вашей (в качестве субъекта данных) персональной информации. Пожалуйста, прочтите эти условия и положения внимательно!

## **2.2. Доступность и обновление настоящего документа**

NNG сохраняет за собой право в любой момент в одностороннем порядке внести в настоящий документ изменения. Мы рекомендуем время от времени посещать Сайт, открывать Toolbox и/или Приложение для получения актуальной информации, однако вам также будет сообщено об изменении этой Политики в случае внесения в нее значительных поправок (например, о правовой основе обработки данных, объеме обрабатываемых данных, лице, ответственном за обработку данных).

## **2.3. Оператор персональных данных**

2.3.1. Указанные в настоящей Политике данные обрабатываются компанией NNG.

Предоставленные данные доступны следующим лицам:

- сотрудники и менеджеры NNG, занимающиеся сбором и обработкой данных;
- ИТ-специалисты, выполняющие различные ИТ-задачи, связанные с эксплуатацией и обслуживанием компьютерной системы NNG в рамках своей роли в NNG в связи с выполнением своих обязанностей, связанных с целью настоящей Политики.

2.3.2. Что касается данных, описанных в разделе 2.4.4.2 настоящей Политики, NNG и Партнер рассматриваются в качестве контролеров данных, как описано в разделе 2.4.4.

## **2.4. Обработка данных**

2.4.1. *Обработка данных, касающихся регистрации и/или использования Toolbox и/или Приложения, а также приобретения Продукта*

2.4.1.1. *Цель обработки данных*

- а. Управление регистрацией и обслуживанием учетной записи Пользователя.

Если Пользователь желает обновить свое Устройство навигации предлагаемыми NNG Продуктами, он должен загрузить Toolbox и/или Приложение и пройти регистрацию в Toolbox и/или Приложении. Примите к сведению, что при регистрации создается учетная запись пользователя. Обслуживание учетной записи Пользователя дополнительно включает, помимо прочего, выполнение своих

обязанностей компанией NNG в связи с вашими правами, указанными в разделе 2.7.

b. Предоставление Обновлений

Процедура Обновления в случае использования Toolbox выполняется следующим образом: Пользователь должен вручную выполнить синхронизацию данных Устройства навигации с Носителем данных. Носитель данных в этом случае будет содержать все сведения, необходимые для Обновления. Пользователь должен вставить Носитель данных в компьютер и запустить приложение Toolbox. При использовании приложения Toolbox информация, указанная в разделе 2.4.1.2 b), отправляется из Toolbox на сервер NNG.

В случае использования Приложения процесс обновления выглядит следующим образом: сначала Пользователь должен запустить Приложение. Пользователь должен синхронизировать данные Устройства навигации с Приложением, соединив Устройство навигации с Приложением напрямую с помощью кабеля интерфейса USB. Приложение получит от Устройства навигации всю информацию, необходимую для выполнения Обновления. При использовании Приложения информация, указанная в разделе 2.4.1.2 b), отправляется из Приложения на сервер NNG.

c. Отправка системных уведомлений

Компания NNG отправляет системные уведомления, связанные с техническими вопросами, которые имеют отношение к Продуктам, а также к доступу к ним, включая, помимо прочего, технические проблемы при загрузке Содержимого, уведомление о выпуске новых Обновлений в течение Периода Марсаге, уведомление относительно даты истечения срока действия Периода Марсаге, уведомление о выпуске новой версии Toolbox или Приложения, а также уведомление об изменениях Политики.

d. Платежи и выставление счетов

Если Пользователь решает приобрести Продукт, NNG обрабатывает необходимые данные в целях осуществления оплаты и выставления счетов.

2.4.1.2. *Объем обрабатываемых персональных данных Пользователя в связи с регистрацией и/или использованием Toolbox и/или Приложения:*

- a) Обрабатывается следующая информация, связанная с регистрацией Пользователя и Продуктами, загружаемыми с использованием пользовательской учетной записи:

- Информация, которая обрабатывается в связи с регистрацией/покупкой:
  - имя Пользователя;
  - идентификатор Пользователя;
  - адрес электронной почты Пользователя;
  - зашифрованный, нерасшифрованный пароль пользователя;
  - адрес Пользователя / адрес для выставления счета;
  - страна постоянного или временного проживания;
  - действия Пользователя (например, дата первого и последнего входа в систему, дата регистрации);
  - активированный предварительно оплаченный код или код ваучера;
  - история покупок/обновлений (например, дата транзакции, идентификатор транзакции, информация, связанная с пакетом продаж);
  - наличие подписки на рассылку информационных бюллетеней (да/нет).
  - язык Пользователя;
  - идентификатор канала;
  
- b) В связи с распознаванием Устройства навигации обрабатывается следующая информация:
  - марка и модель для идентификации Устройства навигации;
  - SWID (идентификатор, созданный на основе идентификационного номера транспортного средства с помощью односторонней хэш-функции);
  - версия программного обеспечения;
  - дата первого использования (время первого определения местоположения по GPS Устройства навигации);
  - CID приложения;
  - дата первого входа в приложение Toolbox;
  - VIN;
  - код Устройства навигации;
  - идентификатор Устройства навигации (уникальный идентификатор навигационного головного устройства);
  - канал Устройства;
  - ОС и версия ОС Устройства.
  
- c) Следующая информация обрабатывается в связи с осуществлением оплаты и выставлением счетов:
  - имя Пользователя;
  - адрес Пользователя / адрес для выставления счета;

- данные о транзакции/платеже (IP-адрес, имя держателя карты, страна-эмитент карты);
- история покупок/обновлений (например, дата транзакции, идентификатор транзакции, информация, связанная с пакетом продаж);
- электронный счет-фактура.

#### 2.4.1.3. *Правовая основа обработки данных*

Данные обрабатываются в соответствии с GDPR и всеми соответствующими местными законами.

Правовая основа обработки данных — заключение договора в соответствии с пунктом b) раздела 6(1) GDPR.

В течение Периода Марскаге или периода действия LMG, либо при использовании предварительно оплаченного кода или ваучера, полученных от производителя Устройства навигации или его дилеров, компания NNG предоставляет Вам (бесплатные) Продукты в качестве субподрядчика производителя Устройства навигации и обрабатывает ваши данные для предоставления Вам доступа и возможности загрузки (бесплатных) Продуктов.

Вы сможете приобретать Продукты или получать предварительно оплаченный код или ваучер непосредственно у NNG для своего Устройства навигации. Компания NNG будет обрабатывать ваши данные для заключения такого договора закупки и выполнения условий указанного договора и управления вашей учетной записью, например историей работы Устройства навигации.

Правовым основанием для обработки данных, связанных с оплатой и выставлением счетов, является выполнение юридических обязательств в соответствии с пунктом c) статьи 6(1) Общего регламента защиты данных (GDPR) и действующим законодательством Венгрии.

#### 2.4.1.4. *Продолжительность обработки данных*

Ваши персональные данные хранятся в течение срока, пока любой Продукт, связанный с вашим Устройством навигации, доступен и поддерживается компанией NNG, или до тех пор, пока вы не аннулируете свою учетную запись, в зависимости от того, что случится раньше.

Невзирая на вышеуказанное, компания NNG обязана незамедлительно удалить ваши персональные данные по вашему прямому требованию и при отсутствии каких-либо правовых оснований для обработки данных.

Счета-фактуры и все данные, которые должны быть указаны в них в соответствии с венгерским законодательством (в настоящее время это имя, адрес и названия приобретенных товаров), хранятся в течение минимального периода времени, установленного действующим венгерским законодательством (в настоящее время 8 лет).

#### *2.4.2. Обработка данных, предоставленных Пользователем для получения информационных бюллетеней*

##### *2.4.2.1. Цель обработки данных*

Пользователь может подписаться на информационный бюллетень NNG на Сайте либо в Toolbox или Приложении, установив соответствующий флажок.

NNG отправляет информационные бюллетени, чтобы сообщить Пользователю о новых Продуктах (например, доступные обновления Содержимого), рекламных акциях или других маркетинговых мероприятиях. Для предоставления вам персонализированных информационных бюллетеней, имеющих значение для вас и вашего зарегистрированного Устройства навигации (устройств), и расширения вашего пользовательского опыта и повышения уровня удовлетворенности компания NNG привлекает salesforce.com EMEA Limited в качестве обработчика данных для получения информации о вашем Устройстве и географическом регионе, в котором находится ваше Устройство.

Пожалуйста, обратите внимание, что NNG может в любое время без предварительного уведомления принять решение о прекращении рассылки информационных бюллетеней, что не влечет за собой ответственности или обязательств любого вида.

##### *2.4.2.2. Объем обрабатываемых персональных данных Пользователя:*

- имя Пользователя;
- адрес электронной почты Пользователя;
- язык Пользователя;
- страна Пользователя;
- идентификатор канала;

##### *2.4.2.3. Правовая основа обработки данных*

Данные обрабатываются в соответствии с GDPR и всеми соответствующими местными законами.

Правовая основа обработки данных —

- явно выраженное согласие Пользователя, полученное в соответствии с пунктом а) раздела 6(1) GDPR и
- разделами 6(1) и (2) Закона Венгрии XLVIII от 2008 г. об основных требованиях и определенных ограничениях коммерческой рекламной деятельности.

#### 2.4.2.4. *Продолжительность обработки данных и подписки на информационные бюллетени*

2.4.2.4.1. Ваши персональные данные хранятся в течение срока, пока любой Продукт, связанный с Вашим Устройством навигации, доступен и поддерживается компанией NNG, или до тех пор, пока Вы не откажетесь от подписки на рассылку информационных бюллетеней либо не аннулируете свою учетную запись, в зависимости от того, что случится раньше.

2.4.2.4.2. Пользователь может отозвать свое согласие в любое время, выбрав один из указанных далее вариантов:

- Следуйте инструкциям в информационном бюллетене. Перейдите по ссылке для отказа от подписки в нижней части информационного бюллетеня.
- Войдите в учетную запись Пользователя с помощью Toolbox или в Приложении, где можно снять соответствующий флажок.
- Свяжитесь с нами, используя любые контактные данные NNG, указанные в верхней части Политики.

2.4.2.4.3. Обратите внимание, что отказ от подписки на рассылку не влияет на законность обработки данных, которая проводилась на основе вашего согласия, и до такого отзыва, а отмена подписки на рассылку информационного бюллетеня не равна аннулированию вашей учетной записи (см. раздел 2.7.6). Обратите внимание, что системные уведомления, отправка которых осуществляется согласно разделу 2.4.1.1,с не сравнимы с информационными бюллетенями, поэтому отказ от подписки на их рассылку не влияет на законность отправки системных уведомлений.

#### 2.4.3. *Сотрудничество с Партнером для обеспечения поддержки клиентов, осуществляемой Партнером*

##### 2.4.3.1. *Цель обработки данных*

Только если Пользователь обращается к Партнеру с целью получения технической поддержки, компания NNG предоставляет Партнеру доступ к



данным, которые обычно генерируются в системе NNG во время использования Пользователем приложения Toolbox, чтобы Партнер мог оказывать Пользователям услуги по Технической поддержке клиентов. NNG предоставляет Партнеру доступ к интерфейсу, где Партнер может видеть данные Пользователей, определенные в разделе 2.4.3.2, которые также могут быть зарегистрированы в системах Партнера.

2.4.3.2. *Объем обрабатываемых персональных данных Пользователя:*

- имя Пользователя на Сайте, в мобильном приложении или в Toolbox;
- тип и номер зарегистрированного Устройства навигации;
- бесплатные услуги, связанные с Устройством навигации, на которые имеет право Пользователь;
- история покупок/обновлений, связанных с Устройством навигации;
- название организации (заполнение необязательно);
- адрес для выставления счетов (заполнение необязательно).

2.4.3.3. *Правовая основа обработки данных*

Правовой основой обработки данных компанией NNG для осуществления Технической поддержки клиентов является исполнение договора в соответствии с положениями пункта b) статьи 6(1) GDPR. Затем эти данные передаются Партнеру на основании его законных интересов, связанных с оказанием Пользователю услуг по Технической поддержке клиентов.

Обработка персональных данных пользователя необходима для обеспечения поддержки клиентов Партнером и выполнения контрактных обязательств NNG в отношении клиентов.

2.4.3.4. *Продолжительность обработки данных*

Ваши персональные данные хранятся в течение срока, пока любой Продукт, связанный с вашим Устройством навигации, доступен и поддерживается компанией NNG, или до тех пор, пока Вы не аннулируете свою учетную запись, в зависимости от того, что случится раньше.

Невзирая на вышеуказанное, компания NNG обязана незамедлительно удалить ваши персональные данные по вашему прямому требованию и при отсутствии каких-либо правовых оснований для обработки данных.

2.4.3.5. *Партнер как оператор данных*

Персональные данные передаются Партнеру. Партнер выступает в качестве оператора данных, и эти данные обрабатываются Партнером в соответствии с положениями политики конфиденциальности Партнера. Такая обработка данных не охвачена настоящей Политикой. Политика

конфиденциальности Партнера доступна здесь:  
<https://www.renault.co.uk/legal-and-privacy.html>

После получения доступа к персональным данным, описанным в разделе 2.4.3.2, Партнер несет прямую ответственность за обработку этих данных в собственных целях. При возникновении любых претензий в связи с обработкой данных Партнером Пользователь должен адресовать такие претензии непосредственно Партнеру.

#### *2.4.4. Сотрудничество с Партнером для предоставления Пользователю сведений о доступном Содержимом и Обновлениях*

##### *2.4.4.1. Цель обработки данных*

Компания NNG передает данные, указанные в разделе 2.4.4.2, Партнеру в следующих целях.

После приобретения транспортного средства Пользователь имеет право загружать Обновления и новое Содержимое (i) без какой-либо дополнительной платы в пользу NNG в течение Периода Марсаге или на основании LMG и (ii) за определенную плату по окончании указанного периода.

Поскольку компания NNG является техническим поставщиком Обновлений, определенная информация доступна только для NNG (например, информация о том, обновил ли Пользователь Содержимое). Поэтому для предоставления Пользователю качественного обслуживания и предотвращения отправки уведомлений Пользователю, который уже загрузил новое Содержимое, компания NNG передает данные, описанные в разделе 2.4.4.2, Партнеру. Партнер использует переданные персональные данные для информирования Пользователя о доступных новых Продуктах.

##### *2.4.4.2. Объем обрабатываемых данных*

Компания NNG передает Партнеру следующую информацию:

- VIN;
- дата последнего Обновления;
- версия Обновления;
- дата первого использования (время первого определения местоположения по GPS Устройства навигации);
- начало и окончание срока действия LMG или Периода Марсаге.

##### *2.4.4.3. Правовая основа обработки данных*

Данные обрабатываются в соответствии с GDPR и всеми соответствующими местными законами.

Правовая основа обработки данных — заключение договора в соответствии с пунктом b) раздела 6(1) GDPR.

#### 2.4.4.4. *Продолжительность обработки данных*

Ваши персональные данные хранятся в течение срока, пока любой Продукт, связанный с Вашим Устройством навигации, доступен и поддерживается компанией NNG, или до тех пор, пока Вы не аннулируете свою учетную запись, в зависимости от того, что случится раньше.

Невзирая на вышеуказанное, компания NNG обязана незамедлительно удалить ваши персональные данные по вашему прямому требованию и при отсутствии каких-либо правовых оснований для обработки данных.

#### 2.4.4.5. *Партнер как оператор данных*

Партнер считается оператором персональных данных, передаваемых Партнеру; эти данные обрабатываются Партнером в соответствии с положениями его политики конфиденциальности, с которой можно ознакомиться здесь: <https://www.renault.co.uk/legal-and-privacy.html>

NNG не обрабатывает и, следовательно, не несет ответственности за те дополнительные данные, которые вы предоставили во время использования услуги на сайте Партнера.

После передачи персональных данных, описанной в разделе 2.4.4.2, прямую ответственность за обработку таких данных несет Партнер. При возникновении любых претензий в связи с обработкой данных, начиная с указанной даты Пользователь должен адресовать такие претензии непосредственно Партнеру.

### 2.4.5. *Наука о данных*

#### 2.4.5.1. *Цель обработки данных*

Компания NNG и ее субподрядчики (обработчики данных) могут время от времени анализировать, обрабатывать и моделировать данные, собранные и обработанные в рамках настоящей Политики, а также интерпретировать полученные результаты с целью разработки планов действий для NNG (например, как обнаружить и решить проблемы с пиратскими IP-адресами, аудит базы данных и т. д.).

#### 2.4.5.2. Объем обрабатываемых данных

Данные, указанные в разделе 2.4.

#### 2.4.5.3. Правовая основа обработки данных

Данные обрабатываются в соответствии с GDPR и всеми соответствующими местными законами.

Правовая основа обработки данных — законный интерес в соответствии с пунктом f) раздела 6(1) GDPR.

#### 2.4.5.4. Продолжительность обработки данных

Ваши персональные данные хранятся в течение срока, пока любой Продукт, связанный с Вашим Устройством навигации, доступен и поддерживается компанией NNG, или до тех пор, пока Вы не аннулируете свою учетную запись, в зависимости от того, что случится раньше.

Невзирая на вышеуказанное, компания NNG обязана незамедлительно удалить ваши персональные данные по вашему прямому требованию и при отсутствии каких-либо правовых оснований для обработки данных.

### 2.5. Обработчик данных

#### 2.5.1. Обработка данных в связи с соблюдением прав Пользователя, указанных в разделе 2.7

Чтобы вы могли воспользоваться своими правами в качестве субъекта данных, указанными в разделе 2.7, компания NNG сотрудничает со следующими обработчиками данных:

##### 2.5.1.1. Salesforce.com

Название:	salesforce.com EMEA Limited
Адрес:	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY London, UK (Великобритания)
Веб-сайт:	<a href="https://www.salesforce.com">https://www.salesforce.com</a>
Контактные данные:	<a href="https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp">https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp</a>

Salesforce.com предоставляет компании NNG интерактивную систему, с помощью которой NNG может управлять получением ваших запросов, отправленных через страницу поддержки NNG.

#### 2.5.1.2. United Call Centers

Название:	UNITED CALL CENTERS Tanácsadó Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Адрес:	Kis-Hunyad utca 9. II floor, H-3525 Miskolc, Hungary (Венгрия)
Веб-сайт:	<a href="https://unitedcallcenters.hu/">https://unitedcallcenters.hu/</a>
Контактные данные:	<a href="https://unitedcallcenters.hu/#project-footer">https://unitedcallcenters.hu/#project-footer</a>

Компания United Call Centers обеспечивает многоязычное обслуживание клиентов 1-го уровня и предоставляет услуги технической поддержки для конечных пользователей NNG.

Компания United Call Centers имеет доступ к тем персональным данным, которые были предоставлены Пользователями во время регистрации (например, имя, адрес электронной почты, страна) и/или которые были сгенерированы автоматически во время Обновлений и во время обмена информацией между Пользователем и NNG в системе, предоставленной сайтом [Salesforce.com](https://www.salesforce.com) в связи с обеспечением соблюдения прав субъекта данных.

Компания United Call Centers не хранит никаких персональных данных Пользователя на своих серверах.

#### 2.5.2. Обработка данных в связи с отправкой информационных бюллетеней

2.5.2.1. Для отправки Пользователям информационных бюллетеней NNG сотрудничает с обработчиком данных [Salesforce.com](https://www.salesforce.com), который предоставляет услуги маркетинга по электронной почте.

Название:	salesforce.com EMEA Limited
Адрес:	Floor 26 Salesforce Tower, 110 Bishopsgate EC2N 4AY London, UK (Великобритания)
Веб-сайт:	<a href="https://www.salesforce.com">https://www.salesforce.com</a>
Контактные данные:	<a href="https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp">https://www.salesforce.com/form/contact/contact-privacy.jsp</a>

Обработчик данных предоставляет компании NNG веб-систему, при помощи которой NNG может управлять рассылкой информационных бюллетеней Пользователям.

2.5.2.2. Чтобы улучшить взаимодействие с пользователями, данная система используется в следующих целях:

- хранение персональных данных Пользователя;
- отправка Пользователю сообщений электронной почты;
- анализ действий Пользователя с доставленными сообщениями электронной почты (в частности, было ли открыто электронное сообщение, сколько раз адресат щелкнул по сообщению, прочитал ли адресат сообщение целиком);
- анализ доли возвращенных сообщений электронной почты (например, случаев, когда адрес электронной почты оказался недействительным или отправленное электронное сообщение было отнесено к категории спама);
- сбор данных о зарегистрированном устройстве пользователя и его геолокации (ОС и версия ОС Устройства; тип и версия почтового клиента Пользователя; тип Устройства (в том числе производитель Устройства, квалифицируется Устройство как телефон или нет, разрешение экрана); IP-адрес и данные геолокации (т.е. информация о стране/регионе)).

2.5.2.3. Перечисленные в разделе 2.4.2.2 данные Пользователя хранятся и в вышеупомянутой онлайн-системе, и на серверах NNG.

2.5.3. *Обработка данных, связанная с (i) предоставлением Пользователю Продуктов, (ii) обеспечением соблюдения прав Пользователя, указанных в разделе 2.7, и (iii) маркетинговым сотрудничеством с Партнером, описанным в разделе 2.4.4*

Для обеспечения возможности предоставления вам указанных выше услуг компания NNG использует службы облачных вычислений Microsoft Azure.

Название:	Microsoft Ireland Operations, Ltd.
Адрес:	Carmenhall Road Sandyford, Dublin 18, Ирландия
Веб-сайт:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/</a>
Контактные данные:	<a href="https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/">https://azure.microsoft.com/hu-hu/overview/sales-number/</a>

Microsoft имеет доступ ко всем персональным данным пользователей, перечисленных в настоящей Политике.

2.5.4. *Обработка данных, связанных с наукой о данных*

Время от времени, в зависимости от проекта, компания NNG вправе привлекать сторонних специалистов по обработке данных для выполнения задач, связанных с наукой о данных. В таком случае сторонний специалист по исследованию данных должен иметь доступ к данным, указанным в разделе 2.4, для выполнения задач, поставленных NNG.

2.5.5. *Обработка данных, связанных с выставлением счетов*

Компания NNG привлекает следующих сторонних обработчиков данных для оказания услуг по выставлению счетов-фактур (например, с целью хранения и формирования счетов). Провайдер хранит и обрабатывает следующие данные: имя и адрес Пользователя, наименование заказанного товара и счет-фактуру, чтобы генерировать и хранить счета-фактуры.

В соответствии с действующим законодательством Венгрии, провайдер автоматически передает счета-фактуры (вместе с указанными в них данными) в Налоговую службу Венгрии.

Название:	Bilingo Technologies Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Адрес:	1133 Budapest, Árbóc utca 6
Веб-сайт:	<a href="http://www.bilingo.hu">www.bilingo.hu</a>
Контактные данные:	<a href="https://www.bilingo.hu/kapcsolat">https://www.bilingo.hu/kapcsolat</a>

#### 2.5.6. Обработка данных, связанных с функционированием онлайн-системы *salesforce.com*

Для оказания ИТ-услуг компания NNG привлекает указанных ниже сторонних обработчиков данных. Провайдер разрабатывает, эксплуатирует и обслуживает онлайн-систему *salesforce.com*. Провайдер имеет доступ ко всем данным, хранящимся в онлайн-системе *salesforce.com*.

Название:	Attention CRM Consulting Kft.
Адрес:	1075 Budapest, Madách Imre út 13-14. T. ép. 4. em.
Веб-сайт:	<a href="https://attentioncrm.com/">https://attentioncrm.com/</a>
Контактные данные:	<a href="https://attentioncrm.com/about-us/">https://attentioncrm.com/about-us/</a>

## 2.6. Защита данных

2.6.1. NNG соблюдает все действующие нормативы защиты персональных данных, поэтому и компания NNG, и ее авторизованный обработчик данных принимают надлежащие технические и организационные меры, чтобы защитить персональные данные и установить соответствующий регламент соблюдения положений Закона о неприкосновенности частной жизни, относящихся к конфиденциальности и безопасности при обработке данных.

## 2.7. Права и средства их защиты

2.7.1. Любые персональные данные, которые вы предоставили NNG, должны быть достоверными, полными и точными во всех отношениях. Вы можете в любое

время изменить свои персональные данные, войдя в свою учетную запись пользователя с помощью Toolbox или Приложения.

2.7.2. Вы можете реализовывать свои права в отношении деятельности по обработке данных NNG следующим образом:

- запрашивать информацию об обработке ваших персональных данных;
- запрашивать перенос данных;
- запрашивать внесение изменений в ваши персональные данные;
- потребовать удалить ваши персональные данные или наложить ограничения на их обработку;
- запретить обработку данных NNG.

Для получения дополнительной информации о вышеупомянутых правах ознакомьтесь со следующими разделами.

Если вы хотите воспользоваться любым из прав, описанных выше, свяжитесь с нами, используя любые контактные данные NNG, указанные в верхней части Политики.

2.7.3. Вы имеете право запросить сведения о связанных с вами данных и об их обработке компанией NNG, в частности, о том, какие персональные данные сохранены; из каких источников они были получены; о цели, основаниях и продолжительности обработки; о том, предоставлены ли ваши персональные данные другим лицам, какова правовая основа таких действий и кто является получателями данных; а также обо всех происшествиях в системе защиты ваших персональных данных. Компания NNG должна предоставить в письменном виде информацию об обработке ваших персональных данных в течение 1 месяца после получения запроса. Можно также направить запрос на исправление ваших персональных данных.

2.7.4. Вы также имеете право запросить структурированную, обычно используемую и машиночитаемую отформатированную копию ваших персональных данных, которые NNG обрабатывает в соответствии с условиями, изложенными в статье 20 ВВП.

Вы имеете право передавать свои персональные данные другому оператору или, если это технически возможно, можно сделать запрос в компанию NNG о непосредственной передаче ваших персональных данных другому оператору, как указано в статье 20 GDPR.

2.7.5. Если ваши персональные данные неточны, можно направить NNG запрос на исправление таких данных, если компания NNG располагает правильными данными.

2.7.6. Ваши персональные данные удаляются по вашему запросу в соответствии с действующим законодательством. Компания NNG обязана удалить все



сохраненные персональные данные в соответствии с настоящей Политикой, запутав их и сделав анонимными на постоянной и необратимой основе.

Доводим до вашего сведения, что ваши данные не будут удалены, если их обработки требует закон или имеются другие исключения в соответствии с законодательством.

2.7.7. Вы имеете право наложить ограничения на обработку данных в NNG в следующих случаях.

- a) Вы считаете, что ваши обработанные персональные данные неточны; на период, позволяющий NNG проверить точность ваших персональных данных.
- b) Обработка является незаконной, и вы выступаете против удаления ваших персональных данных; вы имеете право запросить ограничение на их использование.
- c) NNG больше не нуждается в ваших персональных данных в целях обработки, но вам требуется, чтобы компания NNG продолжала обработку для установления, осуществления или защиты ваших юридических требований.
- d) Вы возражали против обработки в течение определенного периода времени до проверки того, превалируют ли законные основания NNG над вашими.

2.7.8. В любое время вы имеете право возразить против обработки ваших персональных данных при выполнении определенных условий в соответствии с действующим законодательством. Вы можете отдельно возразить против обработки ваших персональных данных в целях прямого маркетинга. В этом случае NNG прекратит обработку ваших персональных данных, если только NNG не продемонстрирует убедительные законные основания для такой обработки, которые превалируют над вашими интересами, правами и свободами, связанными с защитой данных, или если такая обработка необходима для установления, осуществления или защиты юридических требований.

2.7.9. Вы имеете право подать жалобу относительно обработки своих персональных данных в Национальный орган защиты данных и свободы информации (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság — NAIH; адрес: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; почтовый адрес: 1363 Budapest, Pf.: 9.; телефон: +36-1-391-1400; факс: +36-1-391-1410; адрес электронной почты: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) или в орган защиты данных вашей страны или страны вашего проживания.

2.7.10. Вне зависимости от факта отправки жалобы в NAIH можно обратиться в суд в соответствии с положениями Закона о неприкосновенности частной жизни, если ваши права нарушены. По вашему решению может быть запущена процедура судебного разбирательства в юрисдикции, где вы постоянно или временно проживаете. До инициирования судебного процесса целесообразно обсудить жалобу с компанией NNG.

2.7.11. Ваши четко определенные права и средства их защиты регулируются статьями 15-21 GDPR.

## **2.8. Контакты с NNG**

Мы ценим ваше мнение. Если у Вас есть какие-либо комментарии, вопросы или если Вы хотите получить дополнительную информацию об обработке данных в NNG, свяжитесь с нами, используя любые контактные данные NNG, указанные в верхней части Политики. Мы конфиденциально обрабатываем представленную информацию. Наш представитель свяжется с вами в разумный срок.

Можно обратиться к главному специалисту по информационной безопасности (DPO) NNG, отправив сообщение по адресу электронной почты [DPO@nng.com](mailto:DPO@nng.com).